

CONVEGNI, INCONTRI, SEMINARI

- 26/27/28 novembre 2013 Ciclo di lezioni a cura del Prof. Rolf-Peter Janz (Freie Universität Berlin) sul tema: *Zum Lachen in der Literatur (mit Beispielen aus Heine, Nietzsche und Kafka)*. Introduce e coordina Prof. Valentina Di Rosa (vdirosa@unior.it) - Università degli Studi di Napoli l'Orientale, Dipartimento di Studi Linguistici, Letterari e Comparati, Palazzo Santa Maria Porta Coeli, via Duomo 219.
- 28./29.11.2013 Workshop: *Sprach(lern)biographien*, Universität Bologna, Dipartimento LILEC, Leitung: Eva-Maria Thüne

In der Linguistik hat sich in den letzten Jahren besonderes Interesse an Sprachbiographien entwickelt. Es geht bei Sprachbiographien allgemein um Fragen der lebensgeschichtlichen Situierung von sprachlichen Erfahrungen, z.B. die Entwicklung von Zwei- bzw. Mehrsprachigkeit und deren Bedeutung für Individuen, Gruppen und Gesellschaft, die Differenzierung individueller Repertoires, deren Veränderung und Typisierung. Darüber hinaus machen die Biographien mehrsprachiger Menschen Aspekte des Spracherwerbs und der Sprachpraxis deutlich, die Veränderungen von Einstellungen und kulturellen Kompetenzen im Laufe eines Lebens zeigen.

Per maggiori dettagli:

[http://www.aperandosini.eu/aperandosini/notizie/Entries/2013/10/21_Bologna_28.29._novembre_2013_Work-shop_Sprach\(lern\)biographien.html](http://www.aperandosini.eu/aperandosini/notizie/Entries/2013/10/21_Bologna_28.29._novembre_2013_Work-shop_Sprach(lern)biographien.html)

- 29/30 novembre 2013 - Convegno internazionale: *Pathos, Parodie, Kryptomnesie. Das Gedächtnis der Literatur am Modellfall von Nietzsches "Also sprach Zarathustra"* - Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Verona.

Il convegno si propone di approfondire l'aspetto della ricezione, della trasvalutazione e della parodia della tradizione letteraria e filosofica così come si realizza e si manifesta in un'opera altamente intertestuale come l'opus magnum nietzscheano. Fondamentale veicolo della memoria culturale e letteraria lo Zarathustra si presta meglio di altri testi ad una problematizzazione delle categorie teoriche di intertestualità e parodia. In questa prospettiva si intende da un lato indagare la funzione dell'elemento parodistico nell'opera e le modalità con cui esso si intreccia con il pathos dell'ispirazione, della visione e della produttività artistica, dall'altro interrogarsi sulla peculiare natura intertestuale del testo nell'orizzonte nietzscheano della memoria inconscia e della dimenticanza.

Per maggiori dettagli:

<http://www.dlls.univr.it/documenti/Iniziativa/dall/dall653174.pdf>

- 5 dicembre 2013 Conferenza di Anne-Kathrin Gärtig (Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg): *Mercanti tedeschi a Venezia, maestri di lingua italiani e un romano in Prussia: la storia dei dizionari italo-tedeschi* - Università degli Studi di Napoli L'Orientale, Via Marina n. 59, aula 2.3, ore 12.45-14.30

Conferenza dedicata alla storia della lessicografia bilingue italo-tedesca e al lavoro di Francesco Valentini (1789 – 1862), docente di lingua italiana alla corte prussiana.

Per maggiori dettagli:

http://www.unior.it/ateneo/view_news/6084/8428/1/5-dicembre-2013-mercanti-tedeschi-a-veneziam-aestri-di-lingua-italiani-e-un-romanzo-in-prussia-la-storia-dei-dizionari-italo-tedeschi.html

- 12 e 13 dicembre 2013 Convegno: *Die deutsch-jüdischen Migranten in Israel in literarischen und mündlich-autobiographischen Zeugnissen. Kulturwissenschaftliche und linguistische Analysen* - Università di Napoli L'Orientale, Palazzo Du Mesnil, Via Chiatamone 61

L'incontro è dedicato alla particolare situazione della lingua e cultura tedesca in Palestina/Israele. I contributi linguistici sono incentrati sul Corpus *Emigrantendeutsch in Israel*, raccolto da Anne Betten e collaboratrici. Le studiose convenute (Anne Betten, Sabine Koesters, Simona Leonardi e Eva-Maria Thüne) si concentreranno su alcune interviste, analizzandole da diverse prospettive improntate sui più recenti sviluppi degli studi linguistici e in generale culturali. Il tema della duplice identità ebraico-tedesca sarà trattato anche sotto l'aspetto letterario con interventi di Valentina Di Rosa e Raffaele Esposito.

La sessione di giovedì 12 dicembre si concluderà con una conversazione con Miriam Rebhun, una 'testimone del non provato', autrice tra l'altro di *Ho inciampato e non mi sono fatta male. Haifa, Napoli, Berlino - Una storia familiare*.

Per maggiori dettagli:

http://www.unior.it/ateneo/view_news/6087/8428/1/12-13-dicembre-l-immigrazione-tedesca-in-israele.html

PUBBLICAZIONI

- Marina Brambilla/Joachim Gerdes/Chiara Messina (Hg.), *Diatopische Variation in der deutschen Rechtssprache* (Forum für Fachsprachen-Forschung, Band 113), 382 S., 39,80€, kart., ISBN 978-3-86596-447-2

Die diatopische Variation in den deutschen Rechtssprachen ist bisher wenig systematisch behandelt worden. Der vorliegende Band leistet einen Beitrag zur Schließung dieser Lücke, indem das Thema aus linguistisch-terminologischer Sicht thematisiert wird. Dabei finden u.a. die Rechtssprachen Deutschlands, Österreichs, der Schweiz, Südtirols, Ostbelgiens, die deutsche Rechtssprache der Europäischen Union Berücksichtigung.

<http://www.frank-timme.de/verlag/verlagsprogramm/buch/verlagsprogramm/bd-113-marina-brambillajoachim-gerdeschiara-messina-hg-diatopische-variation-in-der-deutsche/backPID/forum-fuer-fachsprachen-forschung-2.html>

Impressum

Notiziario AIG / AIG-Infoblatt

Redazione

Nicoletta Gagliardi

notiziario.aig@gmail.com

I numeri del Notiziario AIG / AIG-Infoblatt vengono pubblicati periodicamente sul sito dell'AIG

<http://aig.humnet.unipi.it>